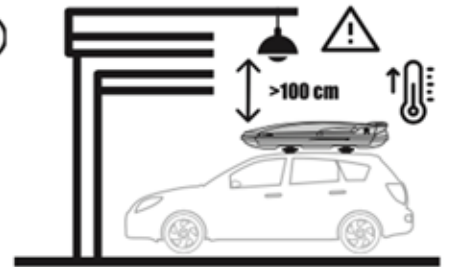
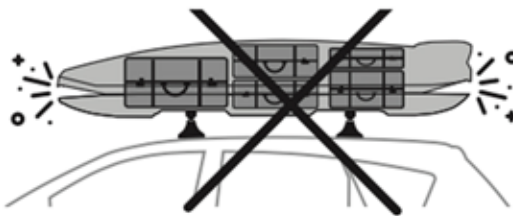
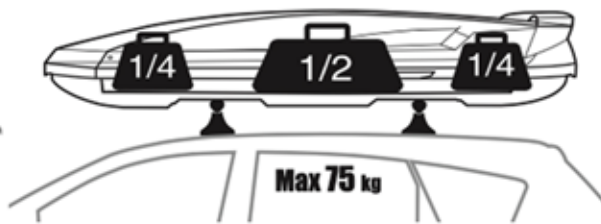
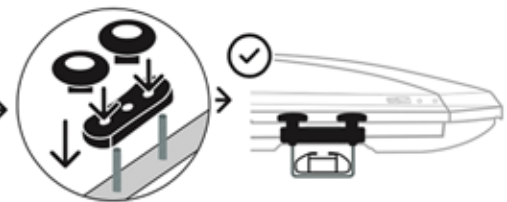
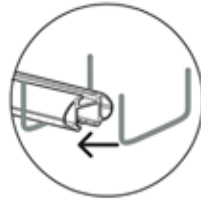
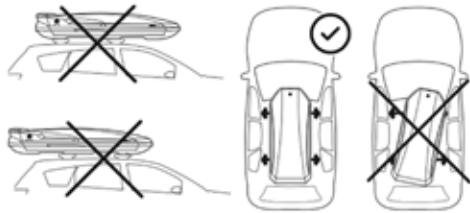
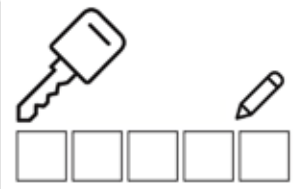
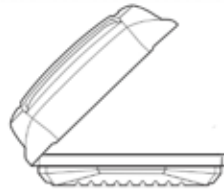
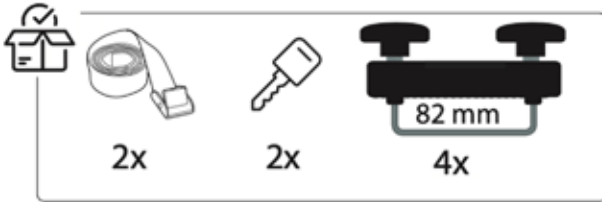
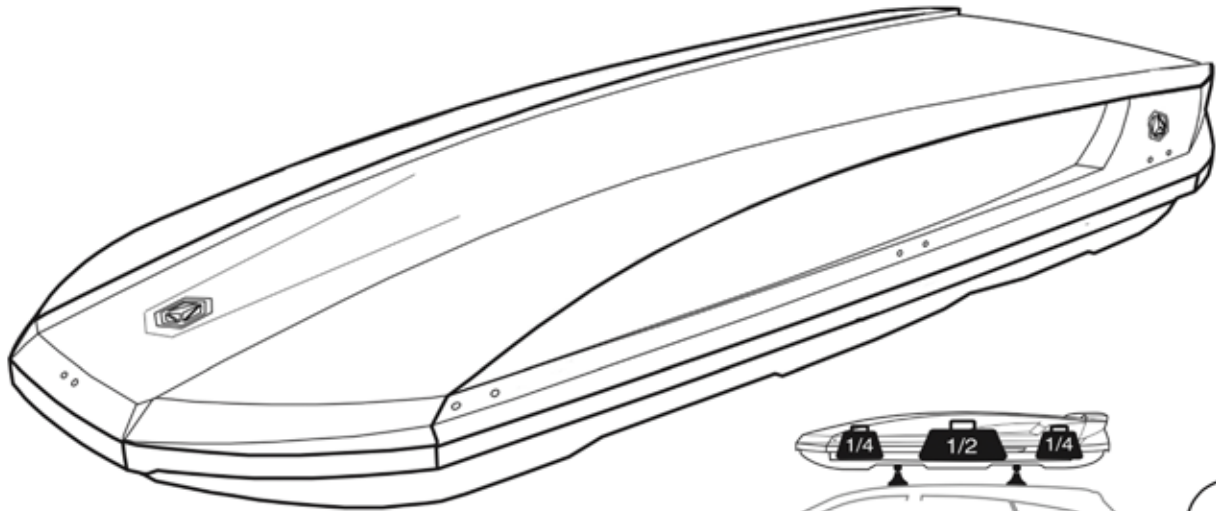




TURTLE



Eco Space
Yeti





TURTLE



EN

The box can be opened on one side. **(picture 1)**

The roof box keys are fixed on the side of the box near the central lock insert

Opening: turning the key counterclockwise unlocks the central lock and the box lid can be opened.

Closing: reverse procedure. Close the lid of the roof box, slightly press the lid downwards to release the safety locks of the lock and lock by turning the key clockwise.

After locking, try to lift the lid and make sure that the box is well closed.

Note: the key can only be removed from the lock in the locked position.

Roof box installation. Mount the roof box only on an approved type of roof rack intended for the given car.

For the installation of the roof box, a spacing of the roof beams of at least 60 cm is required.

According to the possibilities of attaching the roof rack, adjust the spacing as much as possible, this will increase the stability of the roof box. Box or the clamping mechanism of the box is suitable for all steel and aluminum roof racks up to a width of 80 mm and a height of 38 mm.

Placing the roof box on the roof rack

The position of the box on the roof rack should be such that the center of the box is approximately in the middle between the crossbars (Figure 2). It is not advisable to slide the box too far forward or backwards (due to the full opening of the trunk door). The distribution of the box is then uneven, which can cause vibrations during driving. Also place the box parallel to the longitudinal axis of the vehicle (Figure 3)

Fastening the roof box to the roof rack

Place the "U" steel nut across the crossbar from the bottom side of the box. **(Figure 4).**

Slide the plastic counterpart onto the threads in the roof box. **(Figure 5).** Tighten the two plastic nuts on each clamping device in a clockwise direction.

Using a roof box

The cargo in the box must always be secured against movement with fastening straps during transport.

Inadequately secured cargo and the roof box can come loose while driving and cause an accident.

To secure the load, the fastening straps are used, which must be threaded through the eyes of the plastic pads in the front and back of the box before loading the load. Then secure the loaded load by tightening them firmly at the top. Observe the load height according to the dimensions of the closed roof box. If the load is excessively high, it will not be possible to close the box safely and the lid may be damaged. Pay attention to weight distribution when loading the roof box. The maximum permitted load of the roof box is 75 kg EcoSpace, 50 kg Yetti.

The weight of the carrier + the weight of the roof box + the weight of the cargo = X. The sum of X must not exceed the maximum permissible roof load specified by the vehicle manufacturer.

CAN OTOMOTIV INS.ITH.IHR.SAN. VE TIC.LTD.STI. assumes no responsibility for damage and accidents resulting from non-compliance with the instructions given in the user manual. If other attachments are used, we are not liable for their compatibility and function. If you have any questions, please contact the retailer immediately. Obtain sufficient information from a specialist or dealer before installing and using the roof box.

DANGER! A roof box that is not correctly or only partially attached is not securely attached to the vehicle/roof rack and must therefore not be used. There is a risk of the roof box falling off the roof and causing a serious accident or damage. ALWAYS check before and during the journey (during breaks) that the roof box is correctly installed and seated.



TURTLE



TR

Portbagaj tek taraftan açılabilir – **Resim no 1 bkz**

Portbagaj anahtarları, kutunun yan tarafında, merkezi kilit parçasının yakınına sabitlenmiştir.

Açma ; Anahtarın saat yönünün tersine çevrilmesi merkezi kilidin kilidini açar ve kutu kapağı açılabilir.

Kapama: Prosedürün tersi. Portbagajın kapağını kapatın, kilidin güvenlik kilitlerini serbest bırakmak için kapağı hafifçe aşağıya doğru bastırın ve anahtarı saat yönünde çevirerek kilitleyin.

Kilitledikten sonra kapağı kaldırmaya çalışın ve kutunun iyice kapatıldığından emin olun.

Not: Anahtar yalnızca kilitli konumdayken kilitten çıkarılabilir.

Portbagaj kurulumu: Portbagajı yalnızca söz konusu araca yönelik onaylanmış tipte bir ara atkıya monte edin. Portbagajın montajı için çatı kirişleri arasında en az 60 cm'lik bir aralık gereklidir. Ara atkının takılma imkanlarına göre mesafeyi mümkün olduğu kadar ayarlayın, bu portbagajın stabilitesini artıracaktır. Kutu veya kutunun sıkıştırma mekanizması, 80 mm genişliğe ve 38 mm yüksekliğe kadar tüm çelik ve alüminyum ara atklara uygundur.

Portbagajın ara atkı üzerine yerleştirilmesi Portbagajın ara atkı üzerindeki konumu, kutunun merkezi çapraz çubukların /ara atkılarının yaklaşık olarak ortasında olacak şekilde olmalıdır (**Şekil 2**).

Portbagajı çok ileri veya geri kaydırmanız tavsiye edilmez (bagaj kapısının tamamen açık olması nedeniyle).

Bu durumda Portbagajın dağılımı dengesiz olur ve bu da sürüş sırasında titreşimlere neden olabilir. Ayrıca Portbagajın aracın boylamasına eksenine paralel yerleştirin (**Şekil 3**)

Portbagajın ara atkıya sabitlenmesi, "U" çelik somunu kutunun alt tarafındaki çapraz çubuğun üzerine yerleştirin. (**Şekil 4**). Plastik karşılığı portbagajdaki dişlerin üzerine kaydırın. (**Şekil 5**). Her bir kenetleme cihazındaki iki plastik somunu saat yönünde sıkın.

Portbagajı kullanma

Portbagajda bulunan kargo, taşıma sırasında daima sabitleme kayışlarıyla harekete karşı emniyete alınmalıdır. Yeterince emniyete alınmayan yük ve portbagaj sürüş sırasında gevşeyebilir ve kazaya neden olabilir. Yükü sabitlemek için, yükü yüklemeye önce kutunun ön ve arkasındaki plastik pedlerin gözlerinden geçirilmesi gereken sabitleme kayışları kullanılır. Daha sonra yüklenen yükü üst kısımdan iyice sıkarak sabitleyin. Kapalı portbagajın boyutlarına göre yük yüksekliğine dikkat edin. Yükün aşırı fazla olması durumunda kutunun güvenli bir şekilde kapatılması mümkün olmayacağından kapak zarar görebilir. Portbagajı yüklerken ağırlık dağılımına dikkat edin. Portbagajın izin verilen maksimum yükü 75 kg EcoSpace, 50 kg Yetti'dir.

Taşıyıcının ağırlığı (ara atkı) + portbagaj ağırlığı + yükün ağırlığı = X. X'in toplamı, araç üreticisi tarafından belirtilen izin verilen maksimum tavan yükünü aşmamalıdır.

CAN OTOMOTIV INS.ITH.IHR.SAN. VE TIC.LTD.STI. kullanım kılavuzunda verilen talimatlara uyulmamasından kaynaklanan hasar ve kazalardan dolayı sorumluluk kabul etmez. Başka eklentilerin kullanılması durumunda bunların uyumluluğu ve işlevi konusunda sorumluluk kabul etmeyiz. Herhangi bir sorunuz varsa lütfen hemen satıcıyla iletişime geçin. Portbagajı monte etmeden ve kullanmadan önce bir uzmandan veya bayiden yeterli bilgi alın.

TEHLİKE! Doğru şekilde takılmayan veya kısmen bağlanan bir portbagaj araca/ara atkıya güvenli bir şekilde bağlanmamıştır ve bu nedenle kullanılmamalıdır. Portbagajın tavandan düşerek ciddi bir kazaya veya hasara yol açma riski vardır. Yolculuk öncesinde ve yolculuk sırasında (molalar sırasında) portbagajın doğru şekilde monte edildiğini ve yerine oturduğunu DAİMA kontrol edin.